

GENERAL ELECTION
(Elección General)
HAYS COUNTY, TEXAS
(Condado De Hays, Texas)
November 4, 2008 *(4 de noviembre de 2008)*
SAMPLE BALLOT
(Boleta De Muestra)

President/Vice President

4 yr. term

(Presidente)

John McCain/ Sarah Palin (Republican)
Barack Obama/Joe Biden (Democratic)
Bob Barr/Wayne A. Root (Libertarian)
(Write-In) *(voto escrito)*

Jonathan Allen/Jeffrey D. Stath
Chuck Baldwin/Darrell L. Castle
Thaddaus Hill/Gordon F. Bailey
Alan Keyes/Marvin Sprouse, Jr.
Cynthia McKinney/Rosa Clemente
Brian Moore/Stewart A. Alexander
Ralph Nader/Matt Gonzalez

U.S. Senator

6 yr. term

(Senador de los Estados Unidos)

John Cornyn (Republican)
Richard J. (Rick) Noriega (Democratic)
Yvonne Adams Schick (Libertarian)

U.S. Representative, District 25

2 yr. term

(Representante de los Estados Unidos, Distrito Núm. 25)

George L. Morovich (Republican)
Lloyd Doggett (Democratic)
Jim Stutsman (Libertarian)

Railroad Commissioner

6 yr. term

(Comisionado de Ferrocarriles)

Michael L. Williams (Republican)
Mark Thompson (Democratic)
David Floyd (Libertarian)

Chief Justice, Supreme Court

6 yr. term

(Juez Presidente, Corte Suprema)

Wallace B. Jefferson (Republican)
Jim Jordan (Democratic)
Tom Oxford (Libertarian)

Justice, Supreme Court, Place 7 <i>(Juez, Corte Suprema, Lugar Núm. 7)</i> Dale Wainwright (Republican) Sam Houston (Democratic) David G. Smith (Libertarian)	6 yr. term
Justice, Supreme Court, Place 8 <i>(Juez, Corte Suprema, Lugar Núm. 8)</i> Phil Johnson (Republican) Linda Reyna Yañez (Democratic) Drew Shirley (Libertarian)	6 yr. term
Judge, Court of Criminal Appeals, Place 3 <i>(Juez, Corte de Apelaciones Criminales, Lugar Núm. 3)</i> Tom Price (Republican) Susan Strawn (Democratic) Matthew E. Eilers (Libertarian)	6 yr. term
Judge, Court of Criminal Appeals, Place 4 <i>(Juez, Corte de Apelaciones Criminales, Lugar Núm. 4)</i> Paul Womack (Republican) J.R. Molina (Democratic) Dave Howard (Libertarian)	6 yr. term
Judge, Court of Criminal Appeals, Place 9 <i>(Juez, Corte de Apelaciones Criminales, Lugar Núm. 9)</i> Cathy Cochran (Republican) William Bryan Strange, III (Libertarian)	6 yr. term
State Representative, District 45 <i>(Representante Estatal, Distrito Núm. 45)</i> Matt Young (Republican) Patrick M. Rose (Democratic) Tom Gleinser (Libertarian)	2 yr. term
Chief Justice 3rd Court of Appeals <i>(Juez, Presidente, Corte de Apelaciones, Distrito Núm. 3)</i> Ken Law (Republican) Woodie Jones (Democratic)	6 yr. term
District Judge, 22nd Judicial District <i>(Juez del Distrito, Distrito Judicial Núm. 22)</i> Charles Ramsay (Republican)	4 yr. term
Sheriff <i>(Sherife)</i> Allen Bridges (Republican) Bill Huddleston (Democratic)	4 yr. term

County Tax Assessor-Collector <i>(Asesor-Colector de Impuestos del Condado)</i> Luanne Caraway (Republican) Robert Avera (Democratic) Steve Ravet (Libertarian)	4 yr. term
County Commissioner, Pct. 1 <i>(Comisionado del Condado, Precinto Núm. 1)</i> Nick Ramus (Republican) Debbie Gonzales Ingalsbe (Democratic) (Write-In) (voto escrito) Bill Wyatt	4 yr. term
County Commissioner, Pct. 3 <i>(Comisionado del Condado, Precinto Núm. 3)</i> Will Conley (Republican) Steve Klepfer (Democratic) Deborah R. Wood (Libertarian)	4 yr. term
Justice of the Peace, Pct. 1, Place 1 <i>(Juez de Paz, Precinto Núm. 1, Lugar Núm. 1)</i> Rodney VanOudekerke (Republican) Jo Anne Prado (Democratic)	4 yr. term
Constable, Pct. 1 <i>(Condestable, Precinto Núm. 1)</i> David Peterson (Democratic)	4yr. term
Constable, Pct. 2 <i>(Condestable, Precinto Núm. 2)</i> Guy Irwin (Republican) James H. Kohler (Democratic)	4yr. term
Constable, Pct. 3 <i>(Condestable, Precinto Núm. 3)</i> Darrell W. Ayres (Republican)	4yr. term
Constable, Pct. 4 <i>(Condestable, Precinto Núm. 4)</i> Ron E. Hood (Republican) Debbie Brown (Democratic)	4yr. term
Constable, Pct. 5 <i>(Condestable, Precinto Núm. 5)</i> Matt Mancillas III (Republican)	4 yr. term

County Bond Election

(Elección de Bonos del Condado)

Bond Proposition *(Proposición de Bonos)*

“The issuance of \$207,110,000 of Hays County Road Bonds for county road and/or state highway construction and improvement, and for constructing and improving those roads that are the subject of an existing partnership agreement between the County and the Texas Department of Transportation (including sections of IH 35, FM 1626, FM 110, and us hwy 290) pursuant to which the county expects to be reimbursed for a maximum amount of \$133,170,000 over time; and sections of Old Bastrop Highway, SH 21, Dacy Lane, Post Road, FM 967, Lakewood Drive, FM 150, RR 12, FM 2325, US HWY 290, Lime Kiln Road, and RM/FM 1826; and the levying of a tax in payment thereof.” (*“La emisión de Bonos de Carretera del Condado de Hays por la cantidad de \$207,110,000 para construir o mejorar carreteras del condado o autopistas estatales, y para construir y mejorar esas carreteras sujetas a un contrato de sociedad existente entre el Condado y el Departamento de Transporte (incluyendo secciones de la IH 35, FM 1626, FM 110 y US HWY 290) por los cuales el Condado espera ser reembolsado por una cantidad máxima de \$133,170,000 con el tiempo; y secciones de Old Bastrop Highway, SH 21, Dacy Lane, Post Road, FM 967, Lakewood Drive, FM 150, RR 12, FM 2325, US HWY 290, Lime Kiln Road y RM/FM 1826; y La imposición de impuestos en pago de ello.”*)

For *(A Favor)*

Against *(En Contra)*

County Adoption Election

(Elección de Adopción del Condado)

Proposition 1 *(Proposición 1)*

"Adoption of the state law applicable to fire fighters and police officers that establishes collective bargaining if a majority of the affected employees favor representation by an employees association, preserves the prohibition against strikes and lockouts, and provides penalties for strikes and lockouts." (*“Adopción de la ley estatal que se aplica a oficiales de los bomberos y la policía para establecer negociaciones colectivas si la mayoría de los empleados afectados favorecen la representación de una asociación de empleados, preservar la prohibición de paros y huelgas, y asignación de multas por paros y huelgas.”*)

For *(A Favor)*

Against *(En Contra)*

GENERAL ELECTION
(Elección General)
CITY OF SAN MARCOS, TEXAS
(Ciudad de San Marcos, Texas)
November 4, 2008 *(4 de noviembre de 2008)*
SAMPLE BALLOT
(Boleta De Muestra)

Mayor
(Alcalde)

Susan Clifford Narvaiz
Daniel Dan McCarthy
Dave Newman

Council Member, Place 3
(Concejal, Lugar Num. 3)

Fred A. Terry

Council Member, Place 4
(Concejal, Lugar Num. 4)

Lisa Marie Coppoletta
Christopher Jones

Proposition 1 *(Proposición 1)*

The amendment of Section 12.12 of the City Charter to require the city council to appoint a charter review commission in January 2013 and at least every four years thereafter. *(La enmienda de la Sección 12.12 de los Estatutos de la Ciudad para requerirle al Concejo de la Ciudad nombrar una comisión de análisis de estatutos en enero 2013 y por lo menos cada cuatro años después.)*

For *(A Favor)*

Against *(En Contra)*

Proposition 2 *(Proposición 2)*

The amendment of Section 1.03 of the City Charter to revise the statement of goals of city government. *(La enmienda de la Sección 1.03 de los Estatutos de la Ciudad revisando las metas del gobierno de la ciudad.)*

For *(A Favor)*

Against *(En Contra)*

Proposition 3 *(Proposición 3)*

The amendment of Section 2.02 of the City Charter to delete language regarding the eminent domain process that is duplicative of state law. *(La enmienda de la Sección 2.02 de los Estatutos de la Ciudad para borrar el lenguaje respecto al procedimiento del dominio de eminencia que duplica la ley del estado.)*

For *(A Favor)*

Against *(En Contra)*

Proposition 4 (*Proposición 4*)

The amendment of Section 3.02(a)(2) of the City Charter to provide that residency in the city’s extraterritorial jurisdiction prior to annexation shall no longer qualify an individual to serve on the city council. (*La enmienda de la Sección 3.02(a)(2) de los Estatutos de la Ciudad para proveer que la residencia en la jurisdicción extraterritorial de la ciudad antes de la anexación no calificará más a un individuo para servir en el Concejo de la Ciudad.*)

For (*A Favor*)

Against (*En Contra*)

Proposition 5 (*Proposición 5*)

The amendment of Section 3.04 of the City Charter to provide that city council compensation shall be set in a public forum by ordinance of the city council. (*La enmienda de la Sección 3.04 de los Estatutos de la Ciudad para proveer que la compensación del concejo de la ciudad se establecerá en un fórum público por medio de ordenanza del concejo de la ciudad.*)

For (*A Favor*)

Against (*En Contra*)

Proposition 6 (*Proposición 6*)

The amendment of Section 3.11 of the City Charter to provide that ordinances shall be approved on two separate days, shall become effective upon final reading or publication, and permit notices of public hearings on proposed ordinances to be published on the city’s website or local media outlets unless newspaper publication is otherwise required. (*La enmienda de la Sección 3.11 de los Estatutos de la Ciudad para proveer que las ordenanzas sean aprobadas en dos días diferentes, que se harán útiles al leerse por última vez o por su publicación y de permitir anuncios de audiencias públicas de ordenanzas propuestas para ser publicados en la página web de la ciudad o en los sucursales de medios de comunicación a menos que su publicación se requiera en un periódico.*)

For (*A Favor*)

Against (*En Contra*)

Proposition 7 (*Proposición 7*)

The amendment of Section 3.12 of the City Charter to direct the city clerk to publish adopted ordinances in the newspaper only when required by state law, charter or ordinance. (*La enmienda de la Sección 3.12 de los Estatutos de la Ciudad para dirigir al escribano de la ciudad que publique ordenanzas adoptadas en el periódico solamente cuando se requiera por ley estatal, estatuto o ordenanza.*)

For (*A Favor*)

Against (*En Contra*)

Proposition 8 (*Proposición 8*)

The amendment of Section 3.15 of the City Charter to affirm the legal rights of persons participating in investigations conducted by the city council. (*La enmienda de la Sección 3.15 de los Estatutos de la Ciudad para afirmar los derechos legales de las personas que participen en investigaciones conducidas por el concejo de la ciudad.*)

For (*A Favor*)

Against (*En Contra*)

Proposition 9 (*Proposición 9*)

The amendment of Section 4.01(a) of the City Charter to include education as a basis for appointment of the city manager. (*La enmienda de la Sección 4.01(a) de los Estatutos de la Ciudad para incluir la educación como basis para ser nombrado como administrador municipal.*)

For (*A Favor*)

Against (*En Contra*)

Proposition 10 (*Proposición 10*)

The amendment of Section 4.02 of the City Charter to provide that the city clerk shall perform the duties assigned by the city council and require the city clerk to establish and maintain a principal physical residence in the city within 90 days after appointment. (*La enmienda de la Sección 4.02 de los Estatutos de la Ciudad para proveer que el escribano de la ciudad llevará a cabo los deberes asignados por el concejo de la ciudad y requerir al escribano municipal que establezca y mantenga una residencia física principal en la ciudad dentro de 90 días después de su nombramiento.*)

For (*A Favor*)

Against (*En Contra*)

Proposition 11 (*Proposición 11*)

The amendment of Section 4.03(c) of the City Charter to provide for the appointment of the municipal court clerk and any assistants by the presiding judge with the approval of the city council. (*La enmienda de la Sección 4.03(c) de los Estatutos de la Ciudad para proveer el nombramiento del escribano de corte municipal y cualquier asistente por el juez jefe de sala con la aprobación del concejo de la ciudad.*)

For (*A Favor*)

Against (*En Contra*)

Proposition 12 (*Proposición 12*)

The amendment rewording Section 5.01 of the City Charter to state that the regular city election will be held on the first Tuesday after the first Monday in November. (*La enmienda de la Sección 5.01 de los Estatutos de la Ciudad para declarar que la elección de la ciudad regular se llevará acabo el primer martes después del primer lunes en noviembre.*)

For (*A Favor*)

Against (*En Contra*)

Proposition 13 (*Proposición 13*)

The amendment of Section 5.03 of the City Charter to follow the 70 day candidate filing deadline set by state law for elections held on the same date as a general election for state and county offices. (*La enmienda de la Sección 5.03 de los Estatutos de la Ciudad para cumplir con la fecha límite para declarar candidatura de 70 días establecida por ley estatal para las elecciones que se llevan a cabo el mismo día de una elección general para cargos del estado y del condado.*)

For (*A Favor*)

Against (*En Contra*)

Proposition 14 (*Proposición 14*)

The amendment of Sections 8.09, 8.10, and 8.13 to clarify the procedures for adoption of the budget and tax rate; require the approval of the budget and tax rate prior to the end of the current fiscal year following public hearings required by state law; and require the budget to set forth the tax levy for the corresponding tax year. (*La enmienda de la Sección 8.09, 8.10, y 8.13 para clarificar el procedimiento para la adopción del presupuesto y el índice de impuestos, requerir la aprobación del presupuesto y el índice de impuestos antes del final del año fiscal corriente después de tener audiencias públicas como requeridas por ley estatal y requerir que el presupuesto establezca la exacción de impuestos para el año de impuestos correspondiente.*)

For (*A Favor*)

Against (*En Contra*)

Proposition 15 (*Proposición 15*)

The amendment of Section 8.17 of the City Charter to provide that notices of the competitive purchases of goods and services, when required by law, shall be given on the city's website and on an internet site for governmental purchases and may also be published in a newspaper of general circulation in the city. (*La enmienda de la Sección 8.17 de los Estatutos de la Ciudad para proveer que anuncios de compras de bienes y servicios competitivos, cuando sean requeridos por ley, se anunciarán en la página web de la ciudad y en el lugar en la red para compras gubernamentales y pueden ser también publicados en un periódico de circulación general en la ciudad.*)

For (*A Favor*)

Against (*En Contra*)

Proposition 16 (*Proposición 16*)

The amendment of Section 9.02 of the City Charter to require the city manager or the manager's designee to maintain a bond record instead of a bond register. (*La enmienda de la Sección 9.02 de los Estatutos de la Ciudad para requerir al administrador municipal o aquel designado por el administrador municipal un registro de bono en vez de una constancia de bono.*)

For (*A Favor*)

Against (*En Contra*)

Proposition 17 (*Proposición 17*)

The amendment of Sections 10.02 and 12.10 of the City Charter to correct typographical errors and provide correct punctuation without changing the substance of those sections. (*La enmienda de la Sección 10.02 y 12.10 de los Estatutos de la Ciudad para corregir errores tipográficos y proveer puntuación correcta sin cambiar el sustantivo de esas secciones.*)

For (*A Favor*)

Against (*En Contra*)

Proposition 18 (*Proposición 18*)

The amendment of Section 10.05 of the City Charter to provide that taxes for a particular tax year shall be paid by February 1 of the following year unless a later payment date is allowed by state law. (*La enmienda de la Sección 10.05 de los Estatutos de la Ciudad para proveer que los impuestos para un año en particular serán pagados antes del primero de Febrero del año siguiente a menos que se permita una fecha más tarde por ley estatal.*)

For (*A Favor*)

Against (*En Contra*)

Proposition 19 (*Proposición 19*)

The amendment deleting Section 11.03 of the City Charter that currently prohibits the city council from granting, renewing, or extending an exclusive franchise, permit, or other authorization to construct, maintain, or operate a public service company. (*La enmienda de la Sección 11.03 de los Estatutos de la Ciudad que hoy en día prohíbe al concejo de la ciudad de otorgar, renovar, o extender una concesión exclusiva, permiso, u otra autorización para construir, mantener, u operar una compañía de servicio público.*)

For (*A Favor*)

Against (*En Contra*)

Proposition 20 (*Proposición 20*)

The amendment of Section 12.02(c) of the City Charter to provide that the ethics review commission shall conduct hearings and investigations according to procedures set forth in the city's ethics ordinance. (*La enmienda de la Sección 12.02(c) de los Estatutos de la Ciudad para proveer que la comisión del análisis de ética conducirá audiencias públicas e investigaciones según los procedimientos establecidos en la ordenanza de ética de la ciudad.*)

For (*A Favor*)

Against (*En Contra*)

Proposition 21 (*Proposición 21*)

The amendment deleting Section 12.13 of the City Charter which states that the city council has the power to make non-substantive changes and corrections to the city charter by adoption of an ordinance. (*La enmienda eliminando Sección 12.13 de los Estatutos de la Ciudad que declara que el concejo de la ciudad tiene el poder de hacer cambios y correcciones no-sustantivos a los estatutos de la ciudad por medio de la adopción de una ordenanza.*)

For (*A Favor*)

Against (*En Contra*)

Proposition 22 (*Proposición 22*)

The amendment to Section 7.01(b) of the City Charter to state that members of the Planning and Zoning Commission must own property throughout their terms of office. (*La enmienda de la Sección 7.01(b) de los Estatutos de la Ciudad para declarar que los miembros de la Comisión de Planificación y Zonas debe ser dueño de propiedad durante su término de cargo.*)

For (*A Favor*)

Against (*En Contra*)

Non-Binding Referendum (*Referendo no Obligatorio*)

Shall the San Marcos City Council be authorized to adopt an ordinance extending the hours for the sale of alcoholic beverages for on-premises consumption to 2:00 a.m. (*Tendrá el Concejo de la Ciudad de San Marcos la autorización de adoptar una ordenanza extendiendo las horas para la venta de bebidas alcohólicas para ser consumidas en el establecimiento hasta las 2:00 a.m.*)

For (*A Favor*)

Against (*En Contra*)

WIMBERLEY INDEPENDENT SCHOOL DISTRICT
BOND ELECTION (*Distrito Escolar Independiente*
de Wimberley Elección de Bonos)
NOVEMBER 4, 2008 (*4 de noviembre 2008*)
SAMPLE BALLOT
(*Boleta De Muestra*)

Proposition 1 (*Proposición 1*)

The issuance by Wimberley Independent School District of \$1,520,000 of Tax Bonds for refunding the district's outstanding limited maintenance tax notes, Series 2000 and limited maintenance tax notes, Series 2002, and levying the tax in payment thereof. (*La emisión de \$1,520,000 de bonos de impuestos por el Distrito Escolar Independiente de Wimberley para reembolsar la Serie 2000 de notas impositivas de mantenimiento limitado y la Serie 2002 de notas impositivas de mantenimiento limitado pendientes del distrito, y la imposición del impuesto para el pago de éstos.*)

For (*A Favor*)

Against (*En Contra*)

Proposition 2 (*Proposición 2*)

The issuance by Wimberley Independent School District of \$555,000 of Tax Bonds for refunding the district's outstanding tax note, Series 2008, and levying the tax in payment thereof. (*La emisión de \$555,000 de bonos de impuestos por el Distrito Escolar Independiente de Wimberley para reembolsar la Serie 2008 de notas impositivas del distrito, y la imposición del impuesto para el pago de éstos.*)

For (*A Favor*)

Against (*En Contra*)

SPECIAL MUNICIPAL ELECTION
(Elección Especial Municipal)
CITY OF AUSTIN
(Ciudad de Austin)
NOVEMBER 4, 2008 *(4 de noviembre 2008)*

Proposition 1 *(Proposición 1)*

Shall the City Charter be amended to provide that city council appoint a city auditor for a five-year term, during which term the city auditor may only be removed by a vote of three-fourths of the city council, and at the conclusion of the term, by a majority of the city council? *(¿Será enmendada la Carta de la Ciudad para disponer que el Consejo de la Ciudad nombre a un auditor de la ciudad por un plazo de cinco años, durante el plazo el/la auditor de la ciudad solo se podrá remover del puesto por un voto de tres-cuartos del consejo de la ciudad, y al concluirse el plazo, por una mayoría del consejo de la ciudad?)*

For *(A Favor)*

Against *(En Contra)*

Proposition 2 *(Proposición 2)*

Shall the City Charter be amended to prohibit the City from entering into future agreements to provide financial incentives in connection with the development or redevelopment of property that includes one or more retail uses, and to stop the City from providing financial incentives under certain existing agreements in connection with the development or redevelopment of property that includes one or more retail uses? *(¿Se enmendará la Carta de la Ciudad para prohibir que la Ciudad tramite futuros convenios para proporcionar incentivos financieros relacionados al desarrollo o re-desarrollo de propiedad que incluya uno o más usos para ventas al por menor, y para hacer que la ciudad deje de proporcionar incentivos financieros bajo ciertos convenios existentes relacionados al desarrollo o re-desarrollo de propiedad que incluye uno o más usos para ventas al por menor?)*

For *(A Favor)*

Against *(En Contra)*

HAYS COUNTY MUNICIPAL UTILITY DISTRICT NO. 6
(Distrito No. 6 de suministro de agua potable del Condado Hays)
CONFIRMATION, DIRECTORS ELECTION
AND MAINTENANCE TAX ELECTION
(Confirmación, Elección de Directores,
y Elección de Impuestos de Mantenimiento)
NOVEMBER 4, 2008 *(4 de noviembre 2008)*
SAMPLE BALLOT
(Boleta De Muestra)

Proposition 1 *(Proposición 1)*

“The Confirmation of the creation of Hays County Municipal Utility District No. 6” *(La confirmacion de creación de Distrito No. 6 de Suministro de Agua Potable Condado Hays)*

For District *(Favor de Distrito)*

Against District *(En Contra de Distrito)*

Directors *(Directores)*

Instruction Note: *(Nota de Instruccion)*

Vote for none, one, two, three, four or five *(Vote por ninguna, uno, dos, tres, cuatro o cinco)*

- Sam McBride**
- Mike Coble**
- David Fulkerson**
- Eric Willis**
- Mons Anderson**
- Write-In *(Escribir en)*
- Write-In *(Escribir en)*
- Write-In *(Escribir en)*
- Write-In *(Escribir en)*
- Write-In *(Escribir en)*

Proposition 2 *(Proposición 2)*

“The imposition of a maintenance tax at an unlimited rate” *(Imposicion de un impuesto de mantenimiento a una tasa limitada)*

For *(A Favor)*

Against *(En Contra)*